

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 23

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Andere gesetzliche Publikationen**Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes und Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb**

Mit Wirkung auf den 1. Januar 1980 beabsichtigt die Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich, gestützt auf Art. 39 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01), ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Wasserschaden-, Glas-, Maschinen- und Schmucksachenversicherungen auf die «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur, zu übertragen und auf die Bewilligung zum Betrieb dieser Versicherungsbranche in der Schweiz im Sinne von Art. 40 Abs. 2 VAG zu verzichten.

Nach Art. 39 Abs. 2 VAG (in Verbindung mit Art. 41 Abs. 3 VAG) können die Versicherten in der Schweiz der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, d. h. die Versicherten, deren Versicherungsverträge in der Schweiz zu erfüllen sind, ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, bis zum 30. April 1980 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 129⁹)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance et renonciation à l'agrément

Avec effet au 1^{er} janvier 1980 «La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances, à Zurich, a l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), la totalité de son portefeuille suisse d'assurances accidents, responsabilité civile, incendie, corps de véhicules, vol, dégâts des eaux, bris des glaces, machines et bijoux à la «Winterthur» Société Suisse d'Assurances, à Winterthur, et de renoncer à l'agrément en Suisse pour ces branches d'assurance au sens de l'art. 40, 2^e al. LSA.

Selon l'art. 39, 2^e al. LSA (en relation avec l'art. 41, 3^e al. LSA) les assurés en Suisse de «La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances, c'est-à-dire ceux dont les contrats d'assurance doivent être exécutés en Suisse (art. 39, 1^{er} al. LSA), peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Bern, jusqu'au 30 avril 1980.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1^{er} et 4^e al. LSA). (A 129⁹)

Office fédéral des assurances privées

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni e rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

Con effetto al 1^o gennaio 1980 «La Federale» Compagnia Anonima di Assicurazioni, a Zurigo, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01), l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, di corpi di veicoli (casco), contro il furto, i danni delle acque, la rottura dei vetri, i guasti alle macchine e dei gioielli alla «Winterthur» Società Svizzera di Assicurazioni, a Winterthur, e di rinunciare all'autorizzazione d'esercizio per questi rami d'assicurazione in Svizzera ai sensi dell'art. 40, cpv. 2 LSA.

Secondo l'art. 39, cpv. 2 LSA (in relazione con l'art. 41, cpv. 3 LSA) gli assicurati in Svizzera della «Federale» Compagnia Anonima di Assicurazioni, ossia coloro i cui contratti d'assicurazione sono da adempiere in Svizzera (art. 39, cpv. 1 LSA), possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna, entro il 30 aprile 1980.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA). (A 129⁹)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Alisma», Reg. Nr. 934, ist auf Antrag der Eigentümerin, Botag AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 131)

4051 Basel, den 21. Januar 1980 Schiffsregisteramt Basel

Das Motorgüterschiff «Denzo», Reg. Nr. 832, ist auf Antrag der Eigentümerin, Otrano AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 132)

4051 Basel, den 21. Januar 1980 Schiffsregisteramt Basel

Das Motortankschiff «Margret», Reg. Nr. 1043, ist auf Antrag des Eigentümers, Willy Spitzlay, in Reinach BL, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 133)

4051 Basel, den 22. Januar 1980 Schiffsregisteramt Basel

Inter-Pan Holding AG in Liquidation, Volketswil**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. November 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 60 Tagen, nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung am Domizil der Gesellschaft, Rütliweg 3, 8604 Volketswil, anzumelden. (A 74¹) (A 134¹)

8604 Volketswil, den 21. Dezember 1979 Die Liquidatoren

Bau- und Siedlungsgenossenschaft Hertenstein in Obersiedlental**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Erste Veröffentlichung**

An der Generalversammlung vom 23. März 1979 wurde die Fusion mit der Gemeinnützigen Bau- und Siedlungsgenossenschaft Läger in Wettingen beschlossen.

Sämtliche Gläubiger der Bau- und Siedlungsgenossenschaft, welche noch Guthaben besitzen, werden hiermit im Sinne von Art. 914 Ziff. 1 OR aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit dieser Publikation bei der GBSG Siedlungsweg 9, 5430 Wettingen, anzumelden. (A 134¹)

5430 Wettingen, den 29. Januar 1980 GBSG, Wettingen

S.I. Lotissement des Mollards S.A., Le Brassus**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 octobre 1979 a décidé de réduire le capital social de fr. 600 000.- à fr. 300 000.- par réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 1000.- à fr. 500.-. Le gain comptable de fr. 300 000.- sera affecté à des amortissements selon art. 732 al. 4 CO.

En conséquence, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec l'indication du montant de leurs créances, à M. Georges Golay, rue des Collèges 22, 1348 Le Brassus. (A 125¹)

1348 Le Brassus, le 17 janvier 1980 Le conseil d'administration

S.I. Route de St-Cergue 22, Nyon**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

Par sa décision du 22 janvier 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 janvier 1981 sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M^r René Merkt, avocat, 15, rue Général Dufour, à Genève. (A 135¹)

1200 Genève, le 22 janvier 1980 Le liquidateur

Verinvest Participations S.A., à Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société fiduciaire, 8c, avenue de Champel, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 mars 1980, sous peine de forclusion. (A 130¹)

1211 Genève, le 23 janvier 1980 La liquidatrice

Noelia S.A., en liquidation, Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 décembre 1979 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Henri Borini, 5, rue Gautier, 1201 Genève. (A 136¹)

1201 Genève, le 24 janvier 1980 Le liquidateur

Camping de Morges S.A., à Morges**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication rectificative**

Le délai imparti aux créanciers pour faire connaître leurs réclamations est fixé au 15 mars 1980 et non au 1^{er} février 1981 comme publié dans la Feuille officielle suisse du commerce des 8, 14 et 21 janvier 1980. (A 126¹)

1110 Morges, le 22 janvier 1980 R. Ramelet, notaire

Société Immobilière «La Pierrière au Lac» S.A., à Lausanne**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication rectificative**

Le délai imparti aux créanciers pour faire connaître leurs réclamations est fixé au 15 mars 1980 et non au 1^{er} février 1981 comme publié dans la Feuille officielle suisse du commerce des 8, 14 et 21 janvier 1980. (A 127¹)

1110 Morges, le 22 janvier 1980 R. Ramelet, notaire

Aufforderung gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRRegV

Die Barev-Holding GmbH in Liq., die Dia-Holding AG in Liq., die Interacare AG in Liq. und die Mexintra AG in Liq., alle in Basel, sollen gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragungen ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 128)

4001 Basel, den 23. Januar 1980 Handelsregister Basel-Stadt

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragung nicht schutzfähiger Marken
infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits- und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch nicht unentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles
de protection mais qui se sont imposées dans
le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Berne

Registrazione di marchi non suscettibili
di protezione ma che si sono imposti
nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purché non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, la richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della
propriété intellettuale
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

301734. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1979.
Didacta AG (Didacta S.A.) (Didacta Ltd.), Hauptgasse 7,
3280 Murten. - Fabrikation und Handel.

Lehr- und Unterrichtsmittel: Bücher, Zeitschriften, Hefte und Vordrucke für den Unterricht, die Weiterbildung und zur Förderung des Unterrichtswesens. (Int. Kl. 16)

INTERDIDACTA

301735. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1979.
Ramat AG, Pilatusstrasse 64, 6003 Luzern. - Handel.

Seile, Bindfäden, Schnüre, Netze, rohe Gespinnstfasern, Garne. (Int. Kl. 22, 23)

AGRICORD

301736. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1978.
Ascot (Sports Goods) International Limited, Kingfisher House, Mit-
cham Industrial Estate, Streatham Road, Mitcham (Surrey, Gross-
britannien). - Fabrikation und Handel.

Sporttaschen; Sportbekleidung; Turn- und Sportartikel; alle vorgenannten Waren britischer Herkunft. (Int. Kl. 18, 25, 28)

ASCOT

(Durchgesetzte Marke)

301737. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1979.
TDK Electronics Co., Ltd., 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku,
Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Hausschuhe. Mit Magneten versehene Gürtel für therapeutische und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 10, 25)

ORTHO-OBI

301738. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1979.
Frigopol Kühlanlagen AG, Birmensdorf, Schürenstrasse, 8903 Bir-
mensdorf ZH. - Fabrikation und Handel.

Kühlschränke, Glacemaschinen, Kühlvitriolen für Lebensmittelhandel, Kühl- und Tiefkühlanlagen, demontierbare Kühl- und Tiefkühlzellen. (Int. Kl. 11)

FRIGOPOL

301739. Hinterlegungsdatum: 15. März 1979.
Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka (Ja-
pan). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsmittel und -instrumente; Radio- und Fernsehempfangsgeräte, elektronische Apparate, Geräte, Instrumente und Anlagen für die Tonaufnahme und/oder -wiedergabe wie Bandaufnahme- und/oder -wiedergabegeräte, Lautsprecher, Tuner, Verstärker, Kopfhörer und dergleichen, Autoradioempfangsgeräte, Musikmischanlagen- und -geräte, Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. (Int. Kl. 9)

ANSS

301740. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1979.
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique Interna-
tionale d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale
di articoli di medicazione Sciaffusa) (Fábrica internacional de após-
tos Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen),
8200 Schaffhausen; Geschäftsadresse: 8212 Neuhausen am Rhein-
fall. - Fabrikation und Handel.

Verbandwatte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

SCHAFFHAUSER WATTE
OUATE DE SCHAFFHOUSE

(Durchgesetzte Marke)

301741. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1979.
ALCINA Körperpflegemittel Dr. Kurt Wolff GmbH & Co. KG, Sud-
brackstrasse 56, Bielefeld (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrika-
tion und Handel.

Kosmetische Erzeugnisse für die Hautpflege. (Int. Kl. 3)

ALCIDERM

301742. Date de dépôt: 27 juin 1979.
Flückiger et Huguenin S.A., 6a, rue de la Chapelle, 2300 La Chau-
de-Fonds. - Fabrication et commerce.

Tous instruments dentaires, notamment supports pour instruments dentaires. (Cl. int. 10)

STEMOSET

301743. Date de dépôt: 10 juillet 1979.
Maggi S.A., 8310 Kempthal. - Fabrication et commerce. - Renou-
vellement avec limitation de l'indication des produits de la marque
n° 176884. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 10 juillet 1979.

Produits alimentaires et condiments, produits diététiques, pharma-
ceutiques et agricoles. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

HALOVIS

301744. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1979.
Georg Fischer Aktiengesellschaft, 8201 Schaffhausen. - Fabrikation
und Handel.

Schneidmittel. (Int. Kl. 4)

NORMOLIC

301745. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1979.
HEWI Heinrich Wilke GmbH, Helsen (Waack, Bundesrepublik
Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Baumaterialien; Baubeschläge und deren Zubehör, nämlich Griffe, Geländer, Handläufe und Garderobenanlagen; Sanitärartikel, nämlich Ablagen, Zahnbecher, Seifenschalen, Griffe, Vorhangstangen, Duschentangen und Regale; Möbelbeschläge und -griffe, Türbänder und Türdrücker. (Int. Kl. 6, 19, 20, 21)

HEWI

Hispaterra Holding AG

Kapitalreduktion und -erhöhung Zeichnung von neuen Aktien durch die Altaktionäre

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1979 ist das Aktienkapital durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher 20 000 Aktien von Fr. 500.- auf Fr. 25.-, d. h. von Fr. 10 000 000.- auf Fr. 500 000.- reduziert worden. Durch gleichzeitige Ausgabe von 30 000 Aktien B zu Fr. 100.- Nennwert, in Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft, ist es sodann auf Fr. 3 500 000.- erhöht worden.

Die bisherigen Aktionäre werden hierdurch ersucht, ihre Aktien bis 31. März 1980 zur Abstempelung auf den neuen Nennwert bei der Cosmos Management AG, Dufourstrasse 153, Postfach 905, 8034 Zürich, einzureichen.

Sodann haben die alten Aktionäre das Recht, für 2 alte Aktien zu Fr. 25.- Nennwert 3 neue Aktien zu Fr. 100.- nom. zu zeichnen. Aktionäre, die für ihren Aktienbesitz ganz oder teilweise von diesem Recht Gebrauch machen wollen, werden ersucht, die Aktien mit einem entsprechenden Zeichnungsauftrag an die Cosmos Management AG, Dufourstrasse 153, Postfach 905, 8034 Zürich, zu senden und gleichzeitig den Betrag der neuen Aktien auf das Postcheckkonto Nr. 80-29303 der Cosmos Management AG, Zürich, zu überweisen. Die Frist für die Zeichnung neuer Aktien läuft ebenfalls bis 31. März 1980.

Zürich, den 23. Januar 1980

Hispaterra Holding AG

Carmos AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1979

auf Freitag, den 8. Februar 1980, 11.30 Uhr, im Büro des Verwaltungsrates RA René F. Simon, Kuttelgasse 4, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht der Verwaltung.
2. Jahresrechnung 1979.
3. Kontrollstellenbericht.
4. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Décharge.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Der Verwaltungsrat

Ville de Lausanne

Emprunt 5% 1970-85 de fr. 28 000 000

(Numéro de valeur 19 717)

Remboursement anticipé

Faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, la commune de Lausanne dénonce le remboursement par anticipation de cet emprunt pour l'échéance du 30 avril 1980.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair à la Caisse communale à Lausanne à la Banque Cantonale Vaudoise

aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantoniales Suisses ou du Consortium d'Emission de Banques Suisses.

Les titres cesseront de porter intérêt dès le 30 avril 1980.

Lausanne, le 21 janvier 1980

Par ordre:
Banque Cantonale Vaudoise

Emprunt 5% Imprimeries Populaires Lausanne et Genève (Société coopérative) 1966-81, de fr. 4 900 000

(Numéro de valeur 111 297)

L'amortissement contractuel de fr. 100 000.- au 1^{er} mai 1980 au lieu comme suit:

Par rachat sur le marché: Fr. 3 000.-

Par tirage au sort: Fr. 97 000.-

en 97 obligations de fr. 1000.-

n° 1051/1075, 3001/3025, 3426/3450 et 4401/4422.

Ces titres seront remboursés au pair le 1^{er} mai 1980.

Ils pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, de la Banque Populaire Suisse, à Genève, ainsi qu'à leurs sièges, succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1^{er} mai 1980

Lausanne, le 23 janvier 1980

Banque Cantonale Vaudoise

Zu vermieten in nächster Nähe von Basel Lager

mit Geleiseanschluss, Anpassrampen, usw.

Das Lager umfasst 4000 m², wird auch verteilt vermietet nach m² oder Gewicht.

Manipulation kann auf Wunsch übernommen werden.

Auskunft erteilt

DHB, Distributions- und Handels AG
Postfach 15, 4020 Basel
Tel. 061 22 78 11

Zu verkaufen DISC-PACKS

passend zu Systemen wie NCR 8000er Serie usw.

- sehr günstig
- 2 Jahre Garantie

Ihre Anfrage lohnt sich bestimmt:
U. Aeschbacher, 4538 Oberlipp
Tel. 065 76 21 12

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Wer ist
die bestorganisierte
Inkasso-Organisation?
Justitia AG
Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich
Tel. 01/47 38 55

Latonia Investment Company SA

Convocation

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mardi 26 février 1980, à 11 h., au siège de la Banque de Neufville, Schlumberger, Mallet, 3, avenue Hoche (2^e étage), à Paris

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1979.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation des rapports et des comptes; décharge à l'administration; affectation du solde du compte de pertes et profits.
4. Augmentation du capital autorisé de US \$ 10 000 000.- à US \$ 20 000 000.-.
5. Ratification de la cooptation d'un administrateur.
6. Election des administrateurs.
7. Election d'un vérificateur des comptes.

Un quorum de 50% du capital-actions étant requis pour que l'assemblée puisse délibérer valablement, Messieurs les actionnaires sont instamment priés d'annoncer leurs actions et de se faire représenter s'ils ne peuvent prendre part eux-mêmes à l'assemblée.

Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées, sur justification suffisante, jusqu'au mardi 19 février 1980, auprès des banques suivantes:

Citibank NA, Panama	MM. Hentsch & Cie, Genève
The Royal Bank of Canada, Montreal	MM. Lombard, Odier & Cie, Genève
Banque de Neufville, Schlumberger, Mallet, Paris	MM. Mirabaud & Cie, Genève
Banque de l'Indochine et de Suez, Paris	MM. Pictet & Cie, Genève
MM. Bordier & Cie, Genève	Ferrier Lullin & Cie SA, Genève
MM. Darier & Cie, Genève	

Le rapport d'exercice, le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des vérificateurs pourront être consultés par les actionnaires auprès de la Banque de Neufville, Schlumberger, Mallet, à Paris, de la Banque de l'Indochine et de Suez, à Paris, ainsi qu'auprès de MM. Lombard, Odier & Cie, à Genève, dès le vendredi 15 février 1980.

Le conseil d'administration

Ein Klima-

gerät muss nicht unbedingt in der Aussenwand eingebaut sein. Wir führen Modelle, die auch ohne Aussenluft Ihren

Computer-

raum kühlen.

Huber
Air Conditionné SA
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

Telefon- beantworter

mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 69 42 40
Verkeut: 01 32 48 32

Der Landes- index der Konsumen- tenpreise

Ende Oktober 1977 erschien die Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Öffentliches Inventar Verlassenschaft

Erbiasser:

Steffen-Feierabend Ernst

geb. 14. Juni 1935, von Luzern und Escholzmatt, Hoteller zum «Sternen», in Brienz, wohnhaft gewesen Gässlihaus, 3856 Brienzwilier, verstorben am 24. Dezember 1979.

Eingebefrist bis und mit 28. Februar 1980:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungshalteramt Interlaken;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Richard Eggler, Gärbli, 3855 Brienz.

Massaverwalter: Herr Alfred von Bergen-Sterchi, Milchhändler, im Dorf, 3856 Brienzwilier.

3855 Brienz, den 22. Januar 1980

Der Beauftragte:
R. Eggler, Notar

Wir sind eine expandierende und dynamisch geführte Gesellschaft für

FINANZIERUNG, BAU UND VERWALTUNG VON GESCHÄFTSHÄUSERN

mit Sitz im Zentrum von Bern und suchen einen jungen

Buchhalter

- Wollen Sie - sich in einem lebhaften Betrieb voll einsetzen
- Ihre Weiterbildung fördern
 - interessante Aufgaben und Liegenschafts- und Finanzbuchhaltungen lösen
 - von einem Arbeitsplatz mitten in der Stadt Bern und sehr guten Anstellungsbedingungen profitieren,

so richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

Kleinert-Geschäftshäuser AG

3001 Bern Bubenbergrplatz 10 Telefon (031) 22 27 58
(Herr Hügin)

Stempel Gravuren Schilder

8022 Zürich

Limmatquai 32
Tel. 01 / 32 61 89

Particulier vend, prix intéressant, en

Italie, Lac Majeur, Luino,

situation privilégiée, vue

imprenable lac:

Terrain: 1700 m²/500 m², à bâtir

Maisons: 3 appartements, terrain 500 m²

4 appartements et rez, terrain 1600 m²

Ecrire sous chiffre F 301881-18,

à Publicitas, 1211 Genève 3.

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.